



Inhalator MESH Intec NE-105

Instrukcja obsługi



Spis treści

1. Wstęp	03
2. Oznaczenia i symbole.....	04
3. Informacje dotyczące bezpieczeństwa, ostrzeżenia.....	05
4. Ważne informacje o urządzeniu	08
5. Opis urządzenia i akcesoriów.....	10
6. Pierwsze użycie.....	11
7. Obsługa.....	13
8. Czyszczenie i dezynfekcja.....	17
9. Specyfikacja techniczna.....	20
10. Rozwiązywanie problemów/FAQ	21
11. Pozbywanie się zużytego urządzenia.....	24
12. Gwarancja i serwis.....	25
13. Dodatkowe dokumenty	28

1 Wstęp

Dziękujemy za zakup Inhalatora MESH Intec NE-105. Dla właściwego posługiwania się tym urządzeniem i uzyskania najlepszej skuteczności jego działania, należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją, aby móc skorzystać z niej w razie potrzeby.

Zastosowanie

Ten inhalator jest inhalatorem siatkowym. Jest on przeznaczony do leczenia górnych i dolnych dróg oddechowych. Nebulizacja i inhalacja przepisanego lub zalecanego przez lekarza lekarstwa może zapobiec chorobom układu oddechowego, leczyć skutki uboczne tych chorób i przyspieszyć proces leczenia.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji o możliwości aplikacji proszę zwrócić się do swego lekarza lub farmaceuty. Urządzenie to może być używane do inhalacji w domu lub w podróży. Lekarstwo powinno być inhalowane tylko po otrzymaniu instrukcji od lekarza.

Inhalacja powinna się odbywać w spokojnej i relaksującej atmosferze. Proszę prowadzić inhalację powoli i głęboko, aby lekarstwo dotarło do małych pęcherzyków płucnych. Powietrze należy wydychać normalnie.

Poniższe symbole znajdują się na opakowaniu, etykiecie urządzenia i akcesoriach.

2 Oznaczenia i symbole

Następujące symbole występują w tej instrukcji.



Ostrzeżenie

Informacja wskazująca na zagrożenie dla zdrowia lub możliwość uszkodzenia ciała.



Ważne

Zwrócenie uwagi na możliwość uszkodzenia urządzenia/ akcesoriów.



Uwaga

Ważna informacja

	Części typu BF
	OSTROŻNIE! Proszę przeczytać instrukcję
	Producent
	Włączony/wyłączony
	Sprzęt klasy II
	Tylko do użytku w pomieszczeniach
	Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.

3 Informacje dotyczące bezpieczeństwa, ostrzeżenia



Ostrzeżenia

- Przed użyciem upewnić się, czy nie ma żadnych widocznych uszkodzeń urządzenia lub akcesoriów. W razie wątpliwości, nie używać urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem.
- Korzystanie z urządzenia nie zastępuje konsultacji medycznej lub leczenia zaleconego przez lekarza. W przypadku wystąpienia bólu lub dolegliwości zdrowotnych należy w pierwszej kolejności skontaktować się ze swoim lekarzem.
- W razie jakichkolwiek obaw o zdrowie należy skontaktować się ze swoim lekarzem rodzinnym.
- W trakcie używania inhalatora należy zawsze zachowywać podstawowe zasady higieny.
- Zawsze należy przestrzegać wskazówek lekarza dotyczących rodzaju lekarstwa, które można stosować, jego dawki, częstotliwości i czasu trwania inhalacji.
- Należy stosować wyłącznie lekarstwo przepisane lub zalecone przez lekarza lub farmaceutę.
- Jeśli urządzenie nie działa poprawnie lub jeśli w trakcie korzystania z niego odczuwa się pogorszenie samopoczucia albo ból, to należy natychmiast zaprzestać korzystania z niego.
- W trakcie korzystania z urządzenia należy trzymać je z dala od oczu, ponieważ niektóre leki mogą mieć negatywny wpływ na wzrok.
- Nie używać urządzenia w miejscu, gdzie występują łatwopalne gazy.
- Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł pola elektromagnetycznego.
- To urządzenie nie jest przewidziane do użytku przez dzieci lub osoby ograniczone fizycznie, zmysłowo (np. przez silny ból) lub mentalnie; czy też osoby nie mające potrzebnego doświadczenia lub wiedzy, aby je bezpiecznie obsługiwać. Takie osoby mogą korzystać z inhalatora tylko pod nadzorem lub po poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Chronić dzieci przed dostępem do opakowania (ryzyko uduszenia).
- Nie używać dodatkowych elementów, które nie są zalecane przez producenta.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie i nie używać go w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza. Proszę nie dopuszczać, aby jakikolwiek płyn dostał się do środka urządzenia.
- Chronić urządzenie przed silnym wstrząsem.
- Nie używać inhalatora, gdy upadł lub został upuszczony na podłogę; gdy był wystawiony na działanie dużej wilgoci lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzony. W razie wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem.

- Inhalator MESH Intec NE-105 może być używany tylko wraz z oryginalnymi akcesoriami. Korzystanie z innych akcesoriów może osłabić działanie lecznicze i może uszkodzić samo urządzenie.
- Należy usunąć baterie z urządzenia, jeśli nie będzie ono przez dłuższy czas używane. Ciekące baterie mogą uszkodzić urządzenie.



Ważne

- Przerwa w dostawie zasilania, nagłe zakłócenie działania lub inne niekorzystne warunki mogą spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia. Dlatego zaleca się, aby mieć zapasowe urządzenie lub lekarstwo (które zalecił lekarz).
 - Urządzenie musi być przechowywane z dala od źródeł ciepła.
 - Nie używać go w pomieszczeniach, w których poprzednio był używany aerozol. W takim przypadku, przed rozpoczęciem inhalacji, należy przewietrzyć pokój.
 - Ze względów higienicznych każdy użytkownik powinien posiadać swój własny zestaw akcesoriów (pojemnik na lekarstwo, maskę i ustnik).
 - Przechowywać urządzenie w miejscach chronionych przed niekorzystnym wpływem środowiska.
- Urządzenie musi być przechowywane w określonych warunkach otoczenia.
- Nie używać płynów, których lepkość (ziarnistość) jest większa niż 3, ponieważ może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie siatki.
 - Nie wolno używać lekarstwa w formie proszku (nawet jeśli jest rozpuszczony).
 - Nie należy potrząsać inhalatorem, ponieważ może to spowodować wyciek płynu i uszkodzić urządzenie.

Zasilacz sieciowy na prąd zmienny (wyposażenie opcjonalne)



Ważne

- Nie używać zasilacza sieciowego innego, niż zalecany.
- Upewnić się, że gniazdo zasilające nie będzie miało kontaktu z cieczami.
- Jeśli potrzebne jest złącze pośrednie lub przedłużacz, to muszą one spełniać obowiązujące przepisy bezpieczeństwa. Moc elektryczna oraz maksymalna pojemność wskazana na zasilaczu nie może być przekroczona.
- Nie pozostawiać zasilacza w gniazdku, gdy inhalator nie jest używany.
- Urządzenie podłączać tylko do zasilania zgodnego z oznaczeniami na etykiecie znamionowej zasilacza.

Uwagi ogólne



Ważne

- Stosować urządzenie tylko dla ludzi i zgodnie z jego przeznaczeniem (inhalacja aerozolowa), i w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji obsługi.
- Każde nieprawidłowe użycie może być niebezpieczne.
- W nagłych przypadkach należy natychmiast udzielić pierwszej pomocy.
- Oprócz lekarstw można używać jedynie soli fizjologicznej.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do komercyjnego lub klinicznego stosowania, a jedynie do użytku prywatnego w domu.

Pierwsze korzystanie z urządzenia



Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy usunąć wszystkie elementy opakowania. Należy chronić urządzenie przed kurzem, brudem i wilgocią.

Nie używać urządzenia w bardzo zakurzonej przestrzeni.

Przed rozpoczęciem korzystania należy upewnić się, że urządzenie i akcesoria mają temperaturę pokojową.

Należy natychmiast wyłączyć urządzenie, jeśli jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia lub obrażenia ciała spowodowane nieprawidłowym lub niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.

Uwagi odnośnie użytkowania baterii:

Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Dzieci mogą włożyć baterie do ust, połknąć je, a przez to spowodować duże zagrożenie dla swojego zdrowia. W takim przypadku, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Baterie nie mogą być ponownie ładowane, rozgrzewane lub wrzucane do ognia (ryzyko wybuchu).

Ciekące baterie mogą uszkodzić urządzenie. Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z urządzenia.



Ostrzeżenie

Ciekące lub zepsute baterie mogą powodować oparzenie w kontakcie ze skórą. Podczas wyjmowania takich baterii należy założyć odpowiednie rękawiczki ochronne.

Naprawy



Uwaga

- Nie można samodzielnie otwierać, ani próbować naprawiać tego urządzenia, ponieważ jego bezawaryjne działanie nie będzie wówczas zagwarantowane. Brak przestrzegania tej zasady powoduje utratę gwarancji.
- W razie potrzeby naprawy tego urządzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem.

4 Ważne informacje o urządzeniu

Aksesoria

Bezpieczne funkcjonowanie tego urządzenia jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy wykorzystywane są wraz z nim akcesoria zalecane przez producenta.



Ostrzeżenie

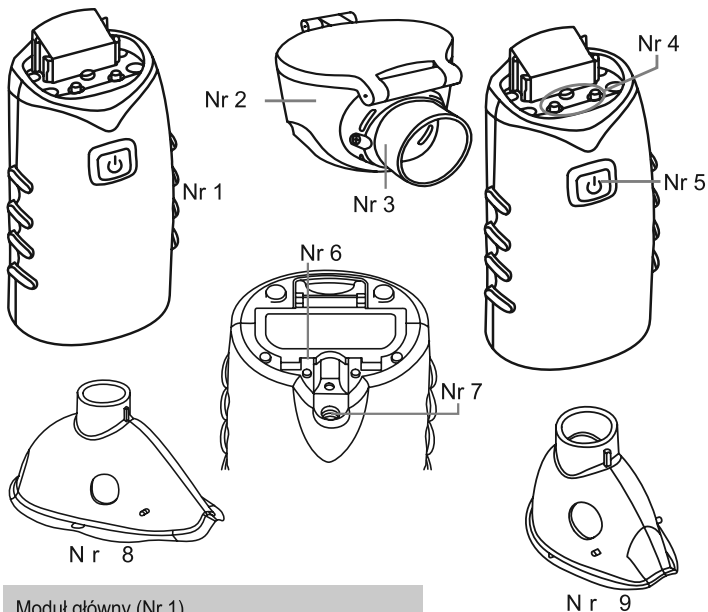
Ochrona przed wylaniem się płynu

- Zalecana ilość płynnego lekarstwa wlewane do pojemnika na lekarstwo wynosi od 2 do 10 ml. Maksymalna pojemność zbiornika wynosi 12 ml.
- W trakcie użycia, urządzenie można przechylić maksymalnie pod kątem 45 stopni w każdym kierunku, bez zakłócenia jego funkcjonowania lub skuteczności leczenia. Jednakże rozpylanie ma miejsce tylko wtedy, gdy rozpylana substancja ma kontakt z siatką. Jeśli lekarstwo nie jest rozpylane, to urządzenie wyłączy się automatycznie. Gdy to nastąpi, należy postarać się trzymać urządzenie w pozycji jak najbardziej zbliżonej do pionowej.

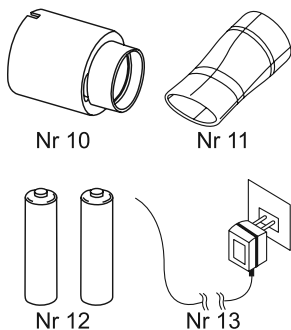
Automatyczne wyłączenie

- Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączenia. W celu zabezpieczenia siatki przed uszkodzeniem, urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy lekarstwo/płyn zostały już prawie całkowicie zużyte.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli pojemnik na lekarstwo lub zbiorniczek na lekarstwo jest pusty. Urządzenie wyłącza się automatycznie, jeśli przeznaczona do rozpylenia substancja nie styka się z siatką.

5 Opis urządzenia i akcesoriów



- Moduł główny (Nr 1)
- Pojemnik na lekarstwo (Nr 2)
- Głowica rozpylająca z siatką (Nr 3)
- Elektrody (Nr 4)
- Przycisk włączenia/ wyłączenia zasilania (Nr 5)
- Pokrywa na baterie (Nr 6)
- Gniazdo zasilania DC (Nr 7)
- Maska dla dorosłego (Nr 8)
- Maska dla dziecka (Nr 9)
- Złącze maski (Nr 10)
- Ustnik (Nr 11)
- Bateria alkaliczna AA X2 (Nr 12)
- Zasilacz sieciowy AC (Opcja) (Nr 13)



6 Pierwsze użycie

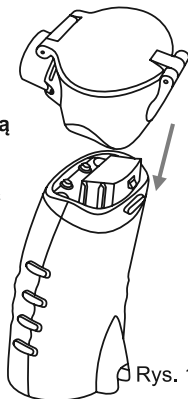
Przed użyciem inhalatora po raz pierwszy

Uwaga: Przed użyciem urządzenie i akcesoria powinny być wyczyszczone i odkażone. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w pkt. 8.

6.1 Połączenie głowicy rozpylającej z główną częścią inhalatora:

Wyjąć urządzenie z opakowania.

Jeśli jego elementy nie są połączone, należy przyłączyć głowicę zawierającą siatkę rozpylającą i pojemnik na lekarstwo z główną częścią inhalatora. Połączenie będzie właściwie zrobione, jeśli usłyszymy dźwięk "kliknięcia". Zob. Rys 1.



Rys. 1

Uwaga: Aby odłączyć głowicę rozpylającą od głównej części inhalatora, należy nacisnąć przycisk "PRESS" (Zob. Rys.2) i jednocześnie pociągnąć głowicę do góry.



Rys. 2

6.2 Wkładanie baterii

a. Otworzyć przedział na baterie (6) znajdujący się od spodu urządzenia.

b. Włożyć dwie alkaliczne baterie (typ AA LR6).

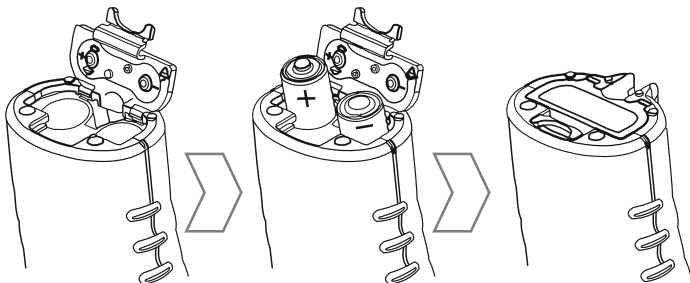
Proszę upewnić się, czy baterie są włożone zgodnie z biegunami. (Rys.3)

c. Zamknąć przedział na baterie.



Uwaga:

- Przed wymianą baterii, należy upewnić się, czy pojemnik na lekarstwo jest całkowicie pusty, ponieważ w przeciwnym wypadku płyn wyleje się z pojemnika.
- Gdy pomarańczowa dioda LED (5) zaświeci się, należy wymienić obie baterie na nowe, ponieważ - gdy baterie są słabe - rozpylanie jest mniej wydajne.
- Z nowymi bateriami alkalicznymi urządzenie może pracować przez około 100 minut. Wystarcza to na 5-8 aplikacji soli fizjologicznej.



Rys. 3

6.3 Praca urządzenia z zasilaczem sieciowym (opcjonalnie)

- Zasilacz sieciowy można podłączać (13) tylko do napięcia sieciowego zgodnego z wartością podaną na tabliczce znamionowej zasilacza.
- Włożyć drugą odpowiednią końcówkę zasilacza sieciowego do gniazda (7) w urządzeniu, a wtyczkę zasilacza (13) do odpowiedniego gniazodka elektrycznego.
- Jeśli korzysta się z zasilacza, to należy wyjąć baterie z urządzenia.



UWAGA:

- Należy upewnić się, że w pobliżu miejsca, w którym będzie używane urządzenie, znajduje się gniazdo sieciowe.
- Ułożyć kabel sieciowy tak, aby nikt się o niego nie potknął.
- Aby odłączyć inhalator z sieci zasilającej, należy najpierw wyłączyć urządzenie, a następnie wyjąć wtyczkę zasilacza z gniazodka.
- Zasilacz sieciowy nie może być używany do ładowania baterii.

7 Obsługa

7.1 Napełnianie pojemnika lekiem:

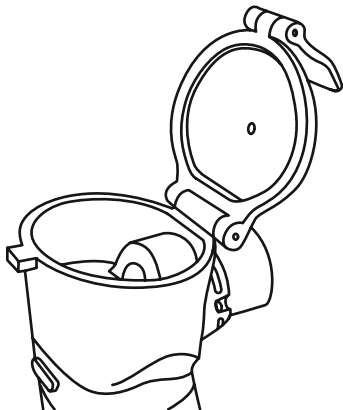
a. Otworzyć pojemnik podnosząc zatrzask (Zob. Rys. 4, 5)

b. Napełnić pojemnik lekiem. (Zob. Rys. 6)

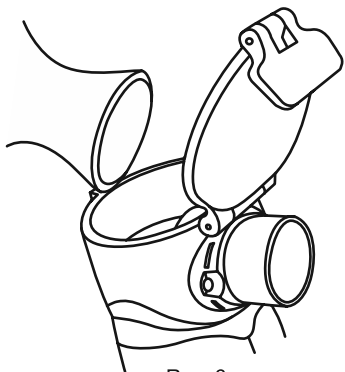
c. Zamknąć pojemnik naciskając mocno i dokładnie zatrzask. (Zob. Rys. 7)



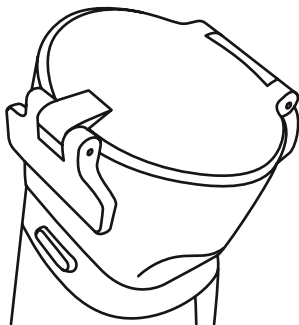
Rys. 4



Rys. 5



Rys. 6

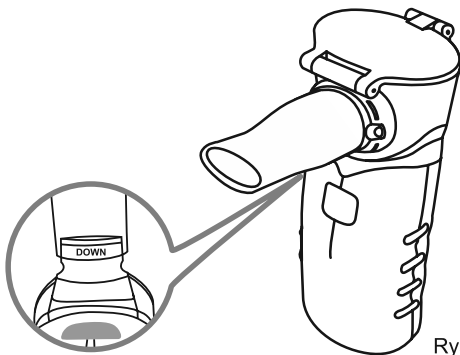


Rys. 7

7.2 Inhalacja przy pomocy ustnika

a. Podłączyć ustnik do otworu wyjściowego inhalatora. (Zob. Rys. 8)

Uwaga: Proszę upewnić się, czy ustnik jest połączony prawidłowo. Gdy ustnik jest podłączony prawidłowo, napis "DOWN" na ustniku powinien znajdować się od spodu..



Rys. 8

- b. Usiąść prosto i przytrzymać inhalator jak najbardziej pionowo, nie przechylając go o więcej niż 45 stopni w którymkolwiek kierunku.
c. Dokładnie objąć wargami ustnik.
d. Nacisnąć przycisk On/ Off. Na przycisku On/ Off zaświeci się niebieska dioda LED.

Uwaga: W każdym momencie podczas dozowania lektwa można wyłączyć inhalator naciskając przycisk On/ Off.

- e. Wdychać powietrze powoli i głęboko ustami, a wydychać przez nos.
f. Urządzenie wyłączy się automatycznie po podaniu całej ilości lektwa.

Uwaga: Resztko lektwa może pozostać w ustniku z powodu gromadzenia się pary wodnej.

- g. Po każdym użyciu należy natychmiast zdezynfekować i wyczyścić inhalator.

Uwaga: Aby przedłużyć żywotność siatki, należy odczekać co najmniej 1 godzinę przed następnym użyciem inhalatora.

7.3 Inhalacja z użyciem maski

- a. Przyłączyć element łączący maskę do otworu wyjściowego inhalatora, a następnie połączyć maskę do elementu łączącego. (Zob. Rys. 9, 10)
- b. Usiąść prosto i przytrzymać inhalator jak najbardziej pionowo, nie przechylając go o więcej niż 45 stopni w którymkolwiek kierunku.
- c. Nacisnąć przycisk On/ Off. Na przycisku On/ Off zaświeci się niebieska dioda LED.

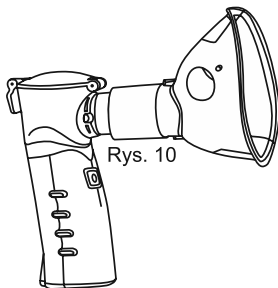
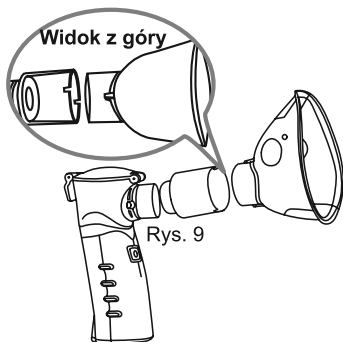
Uwaga: W każdym momencie podczas dozowania lekarstwa można wyłączyć inhalator naciskając przycisk On/ Off.

- d. Wdychać powietrze powoli i głęboko ustami, a wydychać przez nos.
- e. Urządzenie wyłączy się automatycznie po podaniu całej ilości lekarstwa.

Uwaga: Resztkę lekarstwa może pozostać w ustniku z powodu gromadzenia się pary wodnej.

- f. Natychmiast po każdym użyciu należy zdezynfekować i wyczyścić inhalator.

Uwaga: Aby przedłużyć żywotność siatki, należy odczekać co najmniej 1 godzinę przed następnym użyciem inhalatora.

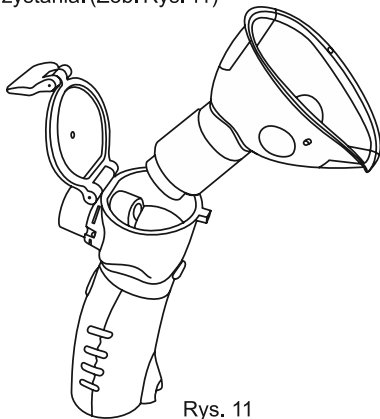


Uwaga:

Element łączący maskę powinien być dołączony do modułu siatki w takim samym kierunku, jak jest to pokazane na rysunku.

Maska powinna zostać podłączona do elementu łączącego w kierunku pokazanym na rysunku.

Uwaga: Można zebrać resztki lekarstwa z wnętrza maski i elementu łączącego, i z powrotem umieścić je w pojemniku na lekarstwo do ponownego wykorzystania. (Zob. Rys. 11)



Rys. 11

7.4 Urządzenie nie działa – możliwe przyczyny

- a. Przechylenie urządzenia o więcej niż 45 stopni.
- b. Pojemnik na lekarstwo jest pusty. Urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy zasobnik na lekarstwo jest pusty. Jest to zabezpieczenie przed uszkodzeniem mechanizmu wytwarzającego ultradźwięki.
- c. Lekarstwo wewnątrz pojemnika pieni się. Lekko wstrząsnąć urządzeniem, aby zlikwidować pęcherzyki.
- d. Użycie czystej wody (lub pary wodnej) może spowodować brak zjawiska parowania. Proszę używać wody z solą fizjologiczną, aby uzyskać normalne zjawisko parowania.

Dezynfekcja, sposób czyszczenia i konserwacja urządzenia:

Po każdym użyciu należy zdezynfekować i oczyścić inhalator. Aby go nie uszkodzić, należy przestrzegać poniższych wskazówek. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym sposobem czyszczenia inhalatora.

- a. Wlać 6 ml wody z kranu do pojemnika na lekarstwo i odparować ją. Pozwala to na oczyszczenie otworu na siatkę.
- b. Po tym jak woda całkowicie odparuje, odłączyć głowicę rozpylającą z siatką od korpusu inhalatora.
- c. Wlać 6 ml alkoholu etylowego do pojemnika na lekarstwo i pozostawić go w nim na co najmniej 10 minut. Lekko potrząsnąć głowicą rozpylającą z siatką, aby oczyścić pojemnik na lekarstwo. (Zob. Rys. 12)
- d. Wlać 6 ml alkoholu etylowego na otwór wyjściowy inhalatora i zostawić go przynajmniej przez 10 minut. (Zob. Rys. 13)

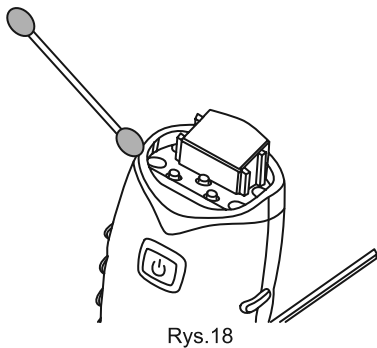
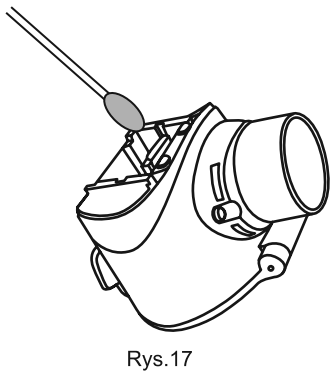
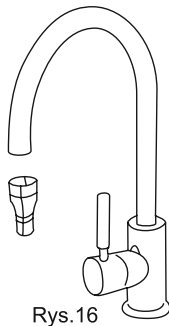
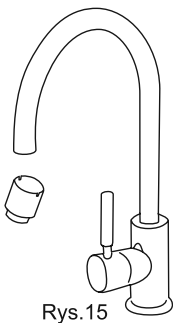
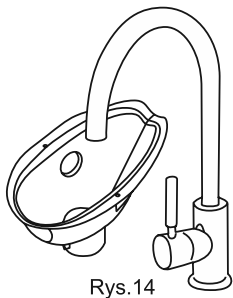
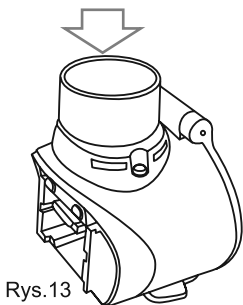
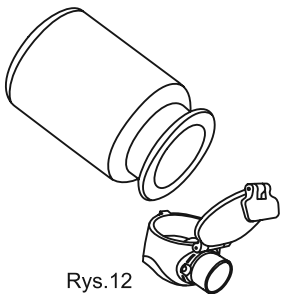
Uwaga: Nie dotykać plastikowej siatki. Nie wolno używać żadnych przedmiotów do czyszczenia siatki.

- e. Oczyścić użyte akcesoria (maskę, ustnik, element łączący maskę) pod bieżącą wodą. (Zob. Rys. 14, 15, 16)
- f. Przy pomocy patyczka higienicznego nasączonego alkoholem etylowym oczyścić 5 złotych styków na inhalatorze – na module głównym (3 styki) i od spodu głowicy rozpylającej z siatką (2 styki) (Zob. Rys. 17, 18)
- g. Przed zapakowaniem wszystkie elementy muszą być suche.



Ważne

- Przed dezynfekcją i czyszczeniem należy zawsze wyłączyć/odłączyć od sieci elektrycznej inhalator i pozwolić mu na ochłodzenie się.
- Nie dopuścić, aby woda dostała się do wnętrza modułu głównego. Nie wkładać go pod bieżącą wodę. Może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie dotykać plastikowej siatki, bo to może ją uszkodzić.
- Można używać miękkich nasączonych ściereczek do czyszczenia obudowy inhalatora.
- Nigdy nie czyścić inhalatora pod bieżącą wodę.



Ostrzeżenia

- To jest inhalator medyczny do prywatnego użytku. Pojemnik na lekarstwo, ustnik i maska nie powinny być używane przez inne osoby.
- Nie stosować lekarstwa w postaci proszku rozpuszczonego w płynie. Gwarancja na głowicę rozpylającą z siatką nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, powodującym zatkanie otworów siateczki.
- Po każdym użyciu inhalatora należy go oczyścić, zdezynfekować i przeprowadzić konserwację zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji, tak aby urządzenie było zawsze czyste.
- Zakres przechylenia podczas pracy urządzenia: W porównaniu do innych inhalatorów, które mogą pracować tylko w bardzo stabilnej, pionowej pozycji (pod kątem 90 stopni), inhalator NE-105 może być używany pod kątem do 45 stopni. Jednakże urządzenie zostanie automatycznie wyłączone, gdy nachylenie przekroczy 45 stopni.
- Zaleca się, aby wlewać do pojemnika lekarstwo w ilości 2-10 ml. Maksymalna pojemność wynosi 12 ml. Aby uniknąć wyciekania płynu, nie należy wlewać więcej niż 12 ml.
- Gdy lekarstwo znajduje się w pojemniku, nie wolno wstrząsać inhalatorem lub narażać go na uderzenia. Może to spowodować wyciek płynu do wnętrza modułu głównego i uszkodzić urządzenie.
- Ochrona przy braku płynu: NE-105 posiada podwójny system zabezpieczenia, aby chronić przed uszkodzeniem przetwornik ULTRADŹWIĘKOWY.
 - a. Gdy w pojemniku nie ma lekarstwa, to wówczas przetwornik przestanie działać.
 - b. Gdy w pojemniku jest bardzo mało lekarstwa i jego resztki tworzą bąbelki, to wówczas można wyłączyć urządzenie ręcznie.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno używać innego zasilacza niż dostarczany przez producenta.
- Nie używać innych akcesoriów niż dostarczane wraz z urządzeniem.
- Naprawy mogą być prowadzone jedynie przez autoryzowany serwis. Niewłaściwa obsługa lub naprawa może stanowić zagrożenie.
- Unikać korzystania z urządzenia w silnym środowisku elektromagnetycznym.
- Chronić urządzenie przed dostępem dzieci.
- Nie używać lekarstwa o lepkości większej niż 3. Gwarancja głowicy rozpylającej z siatką nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez zastosowanie lekarstwa o niewłaściwej lepkości.

Wymiary (dł. x szer. x wys.): 55 x 60 x 127 mm

Waga: 150 g (bez baterii)

Baterie zasilające: alkaliczne AA x 2

Maksymalna pojemność pojemnika na lekarstwo: 12 ml.

Zalecana ilość lekarstwa: od 2 do 10 ml.

Prędkość rozpylania: około 0,25 ml/minutę

Częstotliwość drgań: 100kHz

Napięcie zasilacza: 100 – 240 V, 50-60 Hz; 0,15 A

Model: N03R60040

Pozostałość lekarstwa (wewnątrz pojemnika na lekarstwo): ok. 0,2 ml

Przeciętny rozmiar cząsteczek: 4,8 μm

Przechowywanie:

Temperatura: od -10 °C do 45 °C

Wilgotność względna: mniej jak 80%, brak skropliny

Warunki pracy:

Temperatura: min. 5 °C; maks. 40 °C

Wilgotność względna: mniej niż 80%, brak skropliny

- W celu zamówienia akcesoriów (maski dla dorosłych, maski dla dziecka, łącznika do maski, ustnika, głowicy rozpylającej z siatką, zasilacza sieciowego) należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem.

Problem/Pytanie - Możliwa przyczyna/Rozwiązanie

A. Inhalator wytwarza niewielką ilość aerozolu albo wcale go nie wytwarza. Zbyt niska wydajność.

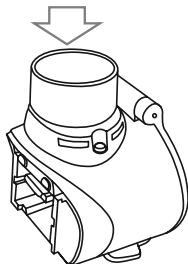
1. Za mało lekarstwa w inhalatorze.
2. Inhalator nie jest trzymany w pozycji pionowej.
3. Lekarstwo nie jest odpowiednie do rozpylania (np. za duże cząsteczki, zbyt duża lepkość). Roztwór lekarstwa powinien być ustalony przez lekarza.
4. Baterie prawie wyczerpane. Proszę wymienić baterie.
5. W pojemniku mogą występować pęcherzyki powietrza, które nie dopuszczają do kontaktu lekarstwa z siatką. Proszę zlikwidować pęcherzyki powietrza.
6. Otwory w siatce mogą być zanieczyszczone i para nie może przez nie przejść.

Aby to sprawdzić: Nalać 6 ml wody do pojemnika i rozpocząć inhalację. Jeśli czas inhalacji trwa dłużej niż 30 minut, to oznacza, że siatka jest zatkana.

Rozwiązanie A: Aby oczyścić otwory w siatce i usunąć zanieczyszczenie, należy nalać roztwór 2 kropli octu + 6 ml wody i przeprowadzić proces inhalacji. Następnie dokładnie oczyścić i dezynfekować urządzenie (proszę zapoznać się z rozdziałem poświęconym czyszczeniu i dezynfekcji urządzenia) przed ponownym jego zastosowaniem.

Rozwiązanie B: Odwrócić kolejność czyszczenia. Jeśli roztwór 2 kropli octu + woda nie oczyszcza otworów w siatce, to można przeprowadzić odwrotną operację czyszczenia.

- a.1 Aby przejść do trybu odwrotnego czyszczenia: nacisnąć i przytrzymać przycisk Power On/Off (ok. 5 s.) do czasu, aż przycisk Power On/Off zaświeci się krótko na pomarańczowo.
- a.2 Po pojawieniu się tego pomarańczowego światełka, przycisk Power On/Off powróci do świecenia na niebiesko.
- a.3 Włączyć 2 ml wody do wylotu inhalatora (zob. rysunek). Nastąpi nebulizacja w odwrotnym kierunku i woda zacznie przepływać przez siatkę do pojemnika na lekarstwo.



b.4 Po całkowitym przejściu wody do pojemnika na lekarstwo, należy ręcznie wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk Power On/Off.

Uwaga: Gdy urządzenie jest w trybie odwrotnego czyszczenia, to nie wyłączy się po odwrotnej inhalacji.

7. Proszę skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem, aby otrzymać nową głowicę rozpylającą z siatką, jeśli problem nie zostanie usunięty po sprawdzeniu wszystkich możliwych przyczyn.

B. Jakie lekarstwo jest odpowiednie do inhalacji?

Tylko lekarz może zalecić, jakie lekarstwo należy stosować do leczenia. W tej sprawie proszę skonsultować się ze swoim lekarzem.

Tym urządzeniem można rozpylać lekarstwo o lepkości niższej niż 3.

C. W inhalatorze pozostaje niewielka ilość roztworu do inhalacji.

Jest to zjawisko normalne i ma ono przyczynę techniczną. Proszę natychmiast zaprzestać inhalacji, jeśli da się słyszeć wyraźną różnicę w dźwięku wydawanym przez inhalator lub gdy urządzenie wyłączy się automatycznie z powodu niewystarczającej ilości środka do inhalacji.

D. Jakie specjalne działania należy podjąć w przypadku stosowania urządzenia dla niemowląt i dzieci?

1. U niemowląt maska powinna zakrywać nos i usta, aby zagwarantować prawidłową inhalację.

2. U dzieci maska powinna zakrywać również nos i usta. Nie zaleca się przeprowadzania inhalacji u osoby śpiącej, ponieważ wówczas do płuc dostaje się niewystarczająca ilość lekarstwa.

Uwaga: Dzieci powinny używać to urządzenie tylko przy pomocy i pod nadzorem osoby dorosłej. Nigdy nie pozostawiać dziecka samego z tym urządzeniem.

E. Inhalacja przy pomocy maski trwa dłużej.

Ma to związek z rozwiązaniami technicznymi. Mniej lekarstwa jest inhalowane poprzez oddychanie przez maskę, niż przy użyciu ustnika. Aerosol miesza się z otaczającym powietrzem dostającym się przez otwory w masce.

F. Czy każdy użytkownik urządzenia potrzebuje oddzielnych akcesoriów?

Z powodów higienicznych jest to absolutnie konieczne.

Uwaga:

Jeśli urządzenie jest używane niezgodnie ze specyfikacją, to nie można gwarantować jego dalszego prawidłowego działania. Dla polepszenia skuteczności i niezawodności działania, producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych w urządzeniu.

To urządzenie i jego akcesoria spełniają wymagania standardów EN60601-1, EN60601-1-2 i EN13544-1, i jest odpowiednio zabezpieczone w zakresie odporności elektromagnetycznej. Proszę zwrócić uwagę, że przenośne i ruchome środki łączności radiowej mogą zakłócać pracę tego urządzenia. Aby uzyskać szczegółowe informacje na ten temat, proszę skontaktować się z biurem obsługi klienta pod podanym adresem. Urządzenie spełnia wymagania Dyrektywy 93/42/EC dotyczącej produktów medycznych oraz MPG (German Medical Devices Act).

KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

- Urządzenie to pracuje zgodnie z aktualnymi specyfikacjami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej i może być używane we wszystkich obiektach, w tym w mieszkaniach. Emisja fal radiowych tego urządzenia jest bardzo niska i nie powoduje zakłócenia pracy innych urządzeń znajdujących się w pobliżu.
- Zaleca się, aby nie kłaść urządzenia na wierzchu lub w pobliżu innych urządzeń. Mając na uwadze wszelkie zakłócenia pochodzące z innych urządzeń elektrycznych, należy je przenieść w inne miejsce lub podłączyć do innego gniazdka.
- Sprzęt radiowy może zakłócić pracę tego urządzenia.

11 Pozbywanie się zużytego urządzenia

Ze względów ochrony środowiska nie należy wyrzucać tego urządzenia do kosza na odpady domowe.



Proszę usuwać to urządzenie zgodnie z Dyrektywą WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego 2002/96/WE – WEEE. W przypadku wątpliwości, proszę skontaktować się z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za usuwanie odpadów.

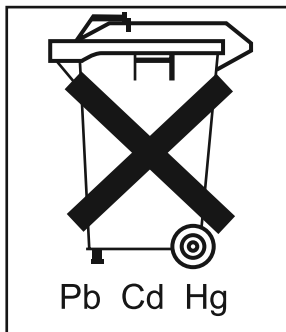
Baterie (w tym akumulatorowe) nie powinny być usuwane wraz ze śmieciami domowymi. Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii. Można oddawać stare baterie do specjalnych punktów odbioru, upoważnionych przez lokalne władze lub do sklepów, gdzie można kupić baterie tego typu.



Na bateriach zawierających substancje trujące znajduje się następujący symbol:

Pb= bateria zawiera ołów,
Cd= bateria zawiera kadm,
Hg= bateria zawiera rtęć

Baterie do tego urządzenia nie zawierają żadnych substancji toksycznych.



12 Gwarancja i serwis

Dane kupującego:

Pieczętka i podpis sprzedawcy:

Imię i Nazwisko:.....

Adres:.....

Tel.:.....

e-mail:.....

Warunki gwarancji:

1. Firma *Intec Medical Sp. z o.o.* (zwana dalej *Gwarantem*) z siedzibą w Krakowie udziela gwarancji co do jakości dystrybuowanego przez siebie urządzenia (zwanego dalej *Sprzętem*), do którego *Instrukcji obsługi* jest dołączona niniejsza *Karta gwarancyjna*.

2. *Gwarant* zapewnia w ramach udzielonej gwarancji, że *Sprzęt* jest wolny od wszelkich wad fizycznych i prawnych.

3. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty sprzedaży.

4. Zasięg terytorialny ochrony gwarancyjnej: Rzeczpospolita Polska.

5. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje wyłącznie wady powstałe z przyczyn tkwiących w *Sprzęcie*.

6. Gwarancją nie są objęte:

1) części ulegające naturalnemu zużyciu;

2) uszkodzenia mechaniczne, termiczne i chemiczne sprzętu spowodowane przez użytkownika;

3) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z *Instrukcją* użytkowania, konserwacji lub przechowywania;

- niewłaściwej lub niezgodnej z *Instrukcją* instalacji;

- używania materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów innych niż zalecane przez *Gwaranta*;

- samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne osoby napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych

- działania siły wyższej (powódź, pożar, uderzenie pioruna itp.)

4) usterki spowodowane niewłaściwym czyszczeniem *Sprzętu* lub zaniechaniem tej czynności.

7. Gwarancja udzielona na *Sprzęt* wygasa w przypadku dokonania przez nieuprawnioną podmioty (w szczególności przez nieuprawniony serwis, bądź samego Nabywcę *Sprzętu*) jakichkolwiek napraw, przeróbek, modyfikacji lub zmian w konstrukcji *Sprzętu*. Stwierdzenie uszkodzenia plomb, etykiet lub innych zabezpieczeń, bądź ich zamazanie uniemożliwiające odczytanie zawartych na nich informacji, może być potraktowane jako próba ingerencji w *Sprzęt* nieuprawnionego podmiotu i jako takie skutkować wygaśnięciem gwarancji.

8. Uprawniony z gwarancji (zwany dalej *Uprawnionym*) zobowiązany jest pod rygorem utraty uprawnień gwarancyjnych bez zbędnej zwłoki zgłosić fakt ujawnienia wady w *Sprzęcie*.

9. Zgłoszenia reklamacji *Sprzętu* z tytułu udzielonej na niego gwarancji można dokonać za pośrednictwem sklepu, w którym dokonano zakupu, bądź też bezpośrednio u *Gwaranta* (dane kontaktowe znajdują się poniżej).

10. Reklamowany *Sprzęt* należy dostarczyć do punktu sprzedaży, w którym dokonano zakupu lub też bezpośrednio do *Gwaranta*. Urządzenie powinno znajdować się w opakowaniu chroniącym je przed uszkodzeniami mechanicznymi w trakcie transportu.

11. *Gwarant* zapewnia bezpłatne usunięcie wady w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego *Sprzętu* do serwisu *Gwaranta*.

12. O sposobie rozpatrzenia reklamacji decyduje wyłącznie *Gwarant*.

13. W przypadku wymiany sprzętu lub jego części na nowe, przechodzą one w posiadanie *Uprawnionego*, natomiast wadliwy *Sprzęt* lub jego części wymienione w trakcie naprawy, przechodzą w posiadanie *Gwaranta*.

14. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w *Instrukcji obsługi*, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt (np. wymiana materiałów eksploatacyjnych, czyszczenie, odwapnianie, mycie, kalibracja itp.)

15. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji *Uprawniony* zostanie obciążony kosztami związanymi z jej opracowaniem i przeglądem serwisowym.

16. Sprzęt oddawany do naprawy musi być kompletny (tzn. zawierać wszystkie elementy oryginalnie znajdujące się w zestawie). Do naprawy przyjmowany jest tylko *Sprzęt* opróżniony z płynów, czysty i suchy. Serwis zastrzega sobie prawo obciążenia *Uprawnionego* kosztami doprowadzenia *Sprzętu* do stanu spełniającego wymogi przyjęcia do serwisu. Koszt wynosi równowartość jednej roboczogodziny pracownika serwisu.

17. Wraz ze *Sprzętem* w ramach reklamacji należy składać: prawidłowo wypełnioną *Kartę gwarancyjną*; dowód zakupu w postaci paragonu lub faktury (w przypadku braku pieczęci sklepu i daty zakupu); czytelny i dokładny opis usterki wraz z opisem jej powstania i zaobserwowania; dane *Uprawnionego*: imię i nazwisko, adres, numer telefonu lub e-mail. Reklamacje niezawierające któregoś z wymienionych w tym punkcie elementów uznaje się za niezłożone do momentu uzupełnienia braków wymogów podanych w *Karcie gwarancyjnej*.

18. *Karta gwarancyjna* bez czytelnego podpisu *Uprawnionego* poświadczającego przyjęcie warunków gwarancji jest nieważna.

19. W sprawach nieregulowanych niniejszą *Kartą gwarancyjną* mają zastosowanie przepisy *Kodeksu Cywilnego*.

20. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję je

.....
Podpis kupującego

Adres serwisu centralnego:
Intec Medical Sp. z o.o.
ul. L. Podbiłęty 7, 31-980 Kraków
tel.: 12 376 81 15; fax: 12 398 37 11
serwis@intecmedical.pl
www.intecmedical.pl

Data	Historia napraw	Podpis i pieczęćka

13 Dodatkowe dokumenty:

1. Instrukcja użycia

Urządzenie Inhalator MESH Intec NE-105 wymaga specjalnych zabezpieczeń w odniesieniu do kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i musi być instalowane i uruchamiane zgodnie z informacjami odnoszącymi się do EMC zamieszczonymi w NINIEJSZYM DOKUMENCIE;

Przenośny sprzęt wykorzystujący emisje fal o częstotliwości radiowej może zakłócić działanie tego inhalatora.

2. Opis techniczny

Ostrzega się, że używanie akcesoriów, przetworników i kabli innych niż wyszczególnione, z wyjątkiem przetworników i kabli sprzedanych przez producenta Inhalatora MESH Intec NE-105, jako części zamiennych komponentów wewnętrznych, może spowodować wzrost EMISJI lub zmniejszenie ODPORNOŚCI elektromagnetycznej urządzenia.

Ostrzeżenie: Urządzenie Inhalator MESH Intec NE105 nie powinno stykać się lub być umieszczane na innym urządzeniu

Wskazówki i deklaracja producenta – emisje elektromagnetyczne		
Te urządzenia są przeznaczone do stosowania w środowisku elektromagnetycznym opisanym poniżej. Nabywca lub użytkownik inhalatora powinien upewnić się, że urządzenie jest stosowane w takim środowisku.		
Test emisji	Spełnianie wymagań	Wskazówki dotyczące środowiska elektromagnetycznego
Emisja fal o częstotliwości radiowej; norma CISPR 11 (EN 55011)	Grupa 1	Urządzenie wykorzystuje energię o częstotliwości radiowej tylko do swoich wewnętrznych funkcji. W związku z tym emisje są bardzo niskie i nie powinny powodować zakłóceń pracy sprzętu elektronicznego znajdującego się w pobliżu.
Emisja fal o częstotliwości radiowej; norma CISPR 11 (EN 55011)	Klasa B	Urządzenie Inhalator MESH Intec NE-105 może być używane we wszystkich budynkach, łącznie z mieszkalnymi oraz budynkami, które są bezpośrednio podłączone do publicznej sieci niskiego napięcia, zasilającej budynki przeznaczone do celów mieszkalnych.
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2 (EN 61000-3-2)	Klasa A	
Wahania napięcia/emisje migotania IEC 61000-3-3 (EN 61000-3-3)	Spełnia wymagania	

Wskazówki i deklaracja producenta – emisje elektromagnetyczne


Urządzenie Intec NE-105 jest przeznaczone do stosowania w środowisku elektromagnetycznym opisanym poniżej. Nabywca lub użytkownik powinien upewnić się, że urządzenie jest stosowane w takim środowisku.

Test emisji	Norma IEC 60601 Poziom testowy	Poziom zgodności	Wskazówki dotyczące środowiska elektromagnetycznego
Wyladowanie elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2 (EN 61000-4-2)	± 6 kV styk ± 8 kV powietrze	±6 kV styk ± 8 kV powietrze	Podłogi powinny być drewniane, betonowe lub wykonane z płytek ceramicznych. Jeśli podłogi pokryte są materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić przynajmniej 30%.
Szybkoszmiennie zakłócenia przejściowe IEC 61000-4-4 (EN 61000-4-4)	± 2 kV dla linii zasilania	± 2 kV dla linii zasilania	Jakość zasilania powinna być taka, jak dla typowych instalacji handlowych, czy szpitalnych.
Skok napięcia IEC 61000-4-5 (EN 61000-4-5)	± 1 kV dla linii i przewodu zerowego	± 1 kV dla linii i przewodu zerowego	Jakość zasilania powinna być taka, jak dla typowych instalacji handlowych, czy szpitalnych.
Spadki napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia na wejściach linii zasilania IEC 61000-4-11 (IEC 61000-4-11)	< 5 % UT (> 95 % spadek w UT) przez 0,5 cyklu	< 5 % UT (> 95 % spadek w UT) przez 0,5 cyklu	Jakość zasilania powinna być taka, jak dla typowych instalacji handlowych, czy szpitalnych. Jeśli użytkownik urządzenia wymaga ciągłego korzystania z niego nawet podczas przerw w zasilaniu, zaleca się podłączenie urządzenia do alternatywnego zasilania lub baterii.
	40 % UT (60 % spadek w UT) przez 5 cykli	40 % UT (60 % spadek w UT) przez 5 cykli	
	70 % UT (30 % spadek w UT) przez 25 cykli	70 % UT (30 % spadek w UT) przez 25 cykli	
	< 5 % UT (> 95 % spadek w UT) przez 5s	< 5 % UT (> 95 % spadek w UT) przez 5s	
Pole magnetyczne zasilania o częstotliwości (50/60 Hz) IEC 61000-4-8 (IEC 61000-4-8)	3 A/m	Nie dotyczy	Nie dotyczy

UWAGA: UT jest napięciem zasilania prądem zmiennym przed zastosowaniem poziomu testu.

Wskazówki i deklaracja producenta – emisje elektromagnetyczne

Urządzenie Intec NE-105 jest przeznaczone do stosowania w środowisku elektromagnetycznym opisanym poniżej. Nabywca lub użytkownik powinien upewnić się, że urządzenie jest stosowane w takim środowisku.

Test emisji	Norma IEC 60601 Poziom testowy	Poziom zgodności	Wskazówki dotyczące środowiska elektromagnetycznego
<p>Przewodzony sygnał o częstotliwości radiowej IEC 61000-4-6 (EN 61000-4-3) Emitowany sygnał o częstotliwości radiowej IEC 61000-4-3 (EN 61000-4-3)</p>	<p>3 Vrms od 150 kHz do 80 MHz 3 V/m od 80 MHz do 2,5 GHz</p>	<p>Poziom zgodności</p>	<p>Przeñośne i ruchome środki łączności radiowej powinny być używane w odległości od jakichkolwiek elementów Intec NE-105, łącznie z ich przewodami, która jest nie mniejsza niż odległość zalecana, obliczona z równania częstotliwości nadajnika. Zalecana odległość</p> <p>$d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P}$ od 80 MHz do 800 MHz $d = 2,3\sqrt{P}$ od 800 MHz do 2,5 GHz</p> <p>gdzie P jest maksymalną mocą znamionową nadajnika w watach (W) zgodnie z danymi producenta, a d jest zalecaną odległością w metrach (m). Natężenia pól pochodzących od stałych nadajników RF, jak określono w pomiarach pól elektromagnetycznych w terenie a powinny być niższe niż poziom zgodności dla każdego zakresu częstotliwości b Zakłócenia mogą pojawiać się w pobliżu urządzeń oznaczonych symbolem:</p> <div style="text-align: center;">  </div>

UWAGA 1: Przy 80 MHz i 800 MHz stosuje się wyższy zakres częstotliwości

UWAGA 2: Wskazówki te nie muszą stosować się do każdej sytuacji. Absorpcja i odbicia od różnych struktur, przedmiotów i ludzi mają wpływ na rozchodzenie się fal elektromagnetycznych.

a. Natężenia pól pochodzących od znajdujących się w pobliżu nadajników stałych, takich jak nadajniki bazowe telefonów wykorzystujących łączność bezprzewodową (komórkowych, bezprzewodowych), radiotelefonów, przenośnych amatorskich nadajników radiowych, nadajników AM, FM i telewizyjnych, nie można wyliczyć teoretycznie z odpowiednią dokładnością. W celu dokonania oceny środowiska elektromagnetycznego wytworzonego przez nadajniki radiowe należy rozważyć przeprowadzenie pomiarów elektromagnetycznych w terenie. Jeśli zmierzone

w terenie natężenie pola w okolicy urządzenia Intec NE-105 przewyższa dopuszczalny poziom zgodności dot. częstotliwości radiowej, należy prowadzić obserwację, aby potwierdzić, że inhalator działa poprawnie. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego działania mogą być konieczne inne działania zaradcze, jak np. odwrócenie urządzenia Intec NE-105 w inną stronę lub przestawienie w inne miejsce.

b. Dla zakresu częstotliwości od 150 kHz do 80 MHz natężenie pola powinno być niższe niż 3 V/m.

Zalecane odległości między przenośnymi i ruchomymi środkami łączności radiowej a Inhalatorem MESH Intec NE-105

Urządzenie Intec NE-105 jest przeznaczone do użytku w środowisku, gdzie zakłócenia powodowane sygnałem o częstotliwości radiowej można kontrolować. Nabywca lub użytkownik urządzenia może starać się unikać zakłóceń elektromagnetycznych poprzez zachowanie minimalnej odległości przenośnych i ruchomych środków łączności radiowej (nadajników) od inhalatora, jak zalecono poniżej, zależnie od maksymalnej mocy znamionowej tych nadajników.

Maksymalna moc znamionowa nadajnika [W]	Odległość zależna od częstotliwości nadajnika [m]		
	od 150kHz do 80MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	od 80MHz do 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	od 800 MHz do 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Dla nadajników o maksymalnej mocy znamionowej nieuwzględnionej powyżej zalecaną odległość d w metrach (m) można obliczyć ze wzoru na częstotliwość nadajnika, gdzie P jest maksymalną mocą znamionową nadajnika w watach (W) podaną przez producenta.

UWAGA 1: Dla 80 MHz i 800 MHz należy stosować taką odległość, jak dla zakresu wyższych częstotliwości.

UWAGA2: Wskazówki te nie muszą stosować się do każdej sytuacji. Na rozchodzenie się fal elektromagnetycznych ma wpływ absorpcja i odbicia od różnych struktur, przedmiotów i ludzi.



Importer:

Intec Medical Sp. z o.o.,
ul. L. Podbiłęty 7,
31-980 Kraków,
www.intecmedical.pl

WYTWÓRCA:

FOSHAN GAUNYING ELECTRONICS CO., LTD.
2nd Floor, Building 5, No. 1,
Hua Bao South Road, Chan Cheng District,
Foshan, Guangdong, P.R.C.

EC REP PODMIOT ODPOWIEDZIALNY W UE:

EMERGO EUROPE
Molenstraat 15, 2513 BH,
The Hague, The Netherlands

Ostatnia aktualizacja instrukcji: 21.07.2015 r.

CE 0413